



2024/1680

2024 6 12

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2024/1680

2024 m. balandžio 22 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto artimoje aplinkoje prevencijos ir kovos su juo šalių komitete, dėl Komiteto darbo tvarkos taisyklių pakeitimų, susijusių su klausimais, susijusiais su Sąjungos institucijomis ir viešuoju administravimu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 336 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjunga sudarė Europos Tarybos konvenciją dėl smurto prieš moteris ir smurto artimoje aplinkoje prevencijos ir kovos su juo (toliau – Konvencija) Tarybos sprendimu (ES) 2023/1075 ⁽¹⁾, kiek ji susijusi su Sąjungos institucijomis ir viešuoju administravimu, ir Tarybos sprendimu (ES) 2023/1076 2 ⁽²⁾, kiek ji susijusi su klausimais, susijusiais su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, prieglobsčiu ir negrąžinimo principu, ir Konvencija įsigaliojo Sąjungoje 2023 m. spalio 1 d. Šiuo metu yra 39 Konvencijos šalys, įskaitant Sąjungą ir 22 jos valstybes nares;
- (2) Šalių komitetas (toliau – Komitetas) yra Konvencijos stebėsenos mechanizmo organas. Pagal Konvencijos 67 straipsnio 3 dalį Komitetas priėmė savo darbo tvarkos taisykles (toliau – Darbo tvarkos taisyklės). Darbo tvarkos taisyklėse nurodyta, kad kiekviena Konvencijos Šalis turi po vieną balsą. Sąjungai prisijungus prie Konvencijos reikia Darbo tvarkos taisykles patikslinti, kad būtų nustatytos sąlygos Sąjungai, kaip Konvencijos Šaliai, naudotis savo balsavimo teisėmis;
- (3) 2023 m. rugpjūčio mėn. Komiteto sekretoriatas pasiūlė tam tikrus tvarkos taisyklių pakeitimus, kad būtų atsižvelgta į Sąjungos prisijungimo poveikį Komiteto darbui. Jis paprašė valstybių, kurios yra Konvencijos šalys, ir Sąjungos pateikti pasiūlymų projektus, kad tie pakeitimai būtų priimti 2024 m. Pakeitimai bus aptarti ir, jei įmanoma, priimti Komiteto 16-toje sesijoje, vyksiančioje 2024 m. gegužės 31 d.;
- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Komite, nes Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai bus teisiškai privalomi Sąjungai;
- (5) pagal Komiteto sekretoriato pasiūlytų pakeitimų projektą Komiteto sprendimams priimti reikalingo kvorumo taisyklės, nurodytos Darbo tvarkos taisyklėse, būtų toliau taikomos, papildžius jas kai kuriais naujais reikalavimais. Sąjunga turėtų pasiūlyti alternatyvius Darbo tvarkos taisyklių pakeitimus, kad būtų geriau atspindėta Sąjungos prisijungimo prie Konvencijos taikymo sritis ir apsaugoti Sąjungos interesai, kartu parodant Sąjungos polinkį atsižvelgti į Konvencijos Šalims, kurios nėra ES valstybės narės, susirūpinimą keliančius klausimus;
- (6) kalbant apie bendrąją balsavimo taisyklę, nurodytą Darbo tvarkos taisyklių 20 taisyklėje, Komiteto sekretoriatas siūlo įtraukti nuostatą dėl nepapildomumo, pagal kurią balsuojant dėl atitinkamo klausimo teisę balsuoti turės arba Sąjunga, arba jos valstybės narės. Nepapildomumo principas jau yra integruotas į kitas Europos Tarybos konvencijas, prie kurių Sąjunga yra prisijungusi, ir šiuo atveju jis taip pat turėtų būti priimtas. Tačiau nuostatos formuluotė turėtų būti adaptuota taip, kad atspindėtų atitinkamas Sąjungos ir valstybių narių kompetencijas;

⁽¹⁾ 2023 m. birželio 1 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1075 dėl Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto artimoje aplinkoje prevencijos ir kovos su juo sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su Sąjungos institucijomis ir viešuoju administravimu (OL L 143 I, 2023 6 2, p. 1).

⁽²⁾ 2023 m. birželio 1 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1076 dėl Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto artimoje aplinkoje prevencijos ir kovos su juo sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su klausimais, susijusiais su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, prieglobsčiu ir negrąžinimo principu (OL L 143 I, 2023 6 2, p. 4).

- (7) kalbant apie bendrąją balsavimo taisyklę, nurodytą Darbo tvarkos taisyklių 20 taisyklėje, Komiteto sekretoriatas taip pat siūlo įtraukti dvigubos daugumos reikalavimą, t. y. sprendimas bus priimtas dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma tik tuo atveju, jei jį palaikys paprasta valstybių, kurios yra Konvencijos Šalys, bet nėra Sąjungos valstybės narės, galiojančių balsų dauguma. Toks reikalavimas atsvirtų tą faktą, kad Sąjunga turi paprastą balsų daugumą balsuojant Komitete, taip atsakant į galimą Konvencijos Šalių, kurios nėra Sąjungos valstybės narės, susirūpinimą dėl Sąjungos balso svorio. Sąjunga turėtų pasiūlyti dvigubos daugumos reikalavimą iš dalies pakeisti, numatant, kad jis būtų taikomas tik tais atvejais, kai Sąjunga dalyvauja balsavime ir balsuoja turėdama ne mažiau kaip du trečdalius visų Komiteto nariams skirtų balsų, ir kad ji atspindėtų atitinkamas Sąjungos ir valstybių narių kompetencijas;
- (8) kalbant apie specialiąsias Kovos su smurtu prieš moteris ir smurtu artimoje aplinkoje ekspertų grupės (toliau – GREVIO) narių rinkimų taisykles, Sąjunga turėtų pasiūlyti tolesnių pakeitimų, be siūlomo dalinio pakeitimo, pagal kurį Sąjungai suteikiamas vienas balsas šalia kiekvienos jos valstybės narės atskiro balso. Kalbant konkrečiau apie sprendimus prašyti iš rinkimų pašalinti vieną ar daugiau kandidatų, kurie neatitinka GREVIO narystės reikalavimų, Komiteto sekretoriatas siūlo taikyti dvigubos daugumos reikalavimą. Nors tokie sprendimai yra išimtinio pobūdžio, Sąjunga turėtų pasiūlyti, kad dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma, kaip reikalaujama priimant tokius sprendimus, apimtų paprastą Šalių, kurios nėra Sąjunga ir jos valstybės narės, atstovų balsų daugumą tik tuo atveju, jei Sąjunga ir jos valstybės narės balsuoja turėdamos ne mažiau kaip du trečdalius visų Komiteto nariams skirtų balsų;
- (9) dėl Darbo tvarkos taisyklių pakeitimų, kurie turi būti priimami dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma, kiekvienai Konvencijos Šaliai turint po vieną balsą, Sąjunga turėtų pasiūlyti, kad Komiteto sekretoriato pasiūlytas papildymas dėl dvigubos daugumos reikalavimo būtų taikomas tik tuo atveju, jei Sąjunga ir jos valstybės narės balsuoja turėdamos ne mažiau kaip du trečdalius visų Komiteto nariams skirtų balsų, patikslinant, kad šiuo atveju nepapildomumo principas netaikomas;
- (10) kalbant apie Darbo tvarkos taisykles, dalyvių, kurie nėra Šalių komiteto nariai, sąrašą nuoroda į Europos Sąjungą turėtų būti išbraukta, nes ji tapo nebeaktuali;
- (11) todėl Sąjungos pozicija Komitete turėtų būti grindžiama pridedamu Komiteto darbo tvarkos taisyklių pakeitimų projektu;
- (12) Sąjungos pozicija Komitete turėtų nedaryti poveikio būsimoms pozicijoms dėl darbo tvarkos taisyklių, susijusių su kitomis Europos Tarybos konvencijomis arba Sąjungos susitarimais su trečiosiomis valstybėmis ar tarptautinėmis organizacijomis;

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Šalių komitete (toliau – Komitetas), įsteigtame pagal Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo 67 straipsnį, dėl Komiteto darbo tvarkos taisyklių pakeitimų priėmimo yra grindžiama pridedamu Darbo tvarkos taisyklių pakeitimų projektu.

2 straipsnis

Sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2024 m. balandžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BORRELL FONTELLES

PRIEDAS

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Šalių komitete, įsteigtame pagal Konvencijos 67 straipsnį, dėl Šalių komiteto darbo tvarkos taisyklių dalinių pakeitimų priėmimo 2024 m. gegužės 31 d. Šalių komiteto sesijoje

Europos Sąjunga primena, kad ji prisijungė prie Stambulo konvencijos, kad užkirstų kelią smurtui prieš moteris ir smurtui šeimoje ir su juo kovotų. Sąjunga lojaliai bendradarbiauja su šalimis, kurios nėra ES valstybės narės, pagal visas tarptautines sutartis, prie kurių ji prisijungia visavertiškai.

Sąjunga nori patvirtinti, kad kalbant apie dvigubos daugumos reikalavimą, šis reikalavimas taikomas tik tuo atveju, kai Sąjunga balsuoja turėdama ne mažiau kaip du trečdalius visų Komiteto nariams skirtų balsų (20 taisyklė) arba tokį balsų skaičių pasiekia kartu su Europos Sąjungos valstybėmis narėmis, kai balsavimo teisę turi ir Sąjunga, ir jos valstybės narės (21 ir 25 taisyklės).

Europos Sąjunga pažymi, kad jos dabartinė pozicija dėl darbo tvarkos taisyklių pakeitimų Šalių komitete nedaro poveikio būsimoems pozicijoms dėl darbo tvarkos taisyklių, susijusių su kitomis Europos Tarybos konvencijomis arba Sąjungos susitarimais su trečiosiomis valstybėmis ar tarptautinėmis organizacijomis.

20 taisyklė. Balsavimas*Dalinis pakeitimas Nr. 1:*

„1. Kiekvienas Komiteto narys turi po vieną balsą. Kai Šalies delegaciją sudaro daugiau nei vienas atstovas, teisę dalyvauti balsavime turi tik vienas iš jų.

Europos Sąjunga naudoja savo balsavimo teisę, turėdama tiek balsų, kiek jų turi visos jos valstybės narės, kurios yra Konvencijos Šalys ir kurios yra saistomos Sąjungos naudojimusi savo kompetencija. Tos valstybės narės, kurios nėra saistomos Sąjungos naudojimusi savo kompetencija, gali balsuoti atskirai.

Kai Europos Sąjunga turi teisę naudotis savo balsavimo teise, tos valstybės narės, kurios yra Konvencijos Šalys ir kurios yra saistomos Sąjungos naudojimusi savo kompetencija tuo klausimu, dėl kurio balsuojama, nebalsuoja. Kai visos jos valstybės narės, kurios yra Konvencijos Šalys, turi teisę naudotis savo balsavimo teise, Europos Sąjunga nebalsuoja.“

„2. Balsavimui yra reikalingas kvorumas.“

Dalinis pakeitimas Nr. 2:

„3. Komiteto sprendimai yra priimami dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma. Kai Europos Sąjunga dalyvauja balsuojant pagal 1 punkto 2 ir 3 pastraipas, dviejų trečdalių balsų dauguma apima paprastą kitų Šalių galiojančių balsų daugumą, jei balsų, kuriais Sąjunga naudoja savo balsavimo teisę, skaičius yra ne mažesnis kaip du trečdaliai visų Komiteto nariams skirtų balsų.“

„4. Sprendimai dėl procedūrinių klausimų priimami galiojančių balsų dauguma.“

„5. Jei kyla abejonų, ar klausimas yra procedūrinis, jis nelaikomas procedūriniu, nebent Komitetas tai nusprendžia dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma pagal 3 punktą.“

„6. Šiose taisyklėse „galiojantys balsai“ reiškia už arba prieš balsavusių narių balsus. Susilaikę nariai laikomi nebalsavusiais.“

21 taisyklė. Specialiosios GREVIO narių rinkimų taisyklės

„1. Šių taisyklių 16, 19 ir 20 taisyklės netaikomos GREVIO narių rinkimams.“

[...]

Dalinis pakeitimas Nr. 3:

„4. Kad būtų priimtas Komiteto sprendimas prašyti iš rinkimų pašalinti vieną ar daugiau kandidatų, kurie neatitinka GREVIO narystės reikalavimų, kaip išdėstyta GREVIO narių rinkimų procedūros taisyklių 2–5 taisyklėse, reikia dviejų trečdalių galiojančių balsų daugumos, įskaitant paprastą Šalių, kurios nėra Europos Sąjunga ir jos valstybės narės, atstovų balsų daugumą, jei Europos Sąjungai ir jos valstybėms narėms skirtų balsų skaičius yra ne mažesnis kaip du trečdaliai visų Komiteto nariams skirtų balsų. Šioje taisyklėje „galiojantys balsai“ reiškia už arba prieš balsavusių narių balsus. Susilaikę nariai laikomi nebalsavusiais.“

[...]

„7. Kiekvienas Komiteto narys turi po vieną balsą. Kai šalies delegaciją sudaro daugiau nei vienas atstovas, balsuoti turi teisę tik vienas iš jų.“

25 taisyklė. Darbo tvarkos taisyklių daliniai pakeitimai

Dalinis pakeitimas Nr. 4:

„Komitetas gali iš dalies pakeisti Darbo tvarkos taisykles dviejų trečdalių galiojančių balsų dauguma, apimančia paprastą Šalių, kurios nėra Europos Sąjunga ir jos valstybės narės, atstovų balsų daugumą, jei Europos Sąjungai ir jos valstybėms narėms skirtų balsų skaičius yra ne mažesnis kaip du trečdaliai visų Komiteto nariams skirtų balsų. Šioje taisyklėje 20 taisyklės 1 punkto 2 ir 3 pastraipos yra netaikomos.“

2 taisyklė. Sudėtis

1. Nariai

a. Pagal Konvencijos 67 straipsnio 1 dalį Komiteto nariai yra Konvencijos Šalių atstovai.

[...]

2. Dalyviai

[...]

b. Atstovus dalyvauti Komiteto sesijose be balsavimo ar išlaidų kompensavimo teisės gali deleguoti:

i) valstybės, kurios pasirašė Konvenciją, bet jos dar neratifikavo;

ii) valstybės, kurios ratifikavo Konvenciją arba prie jos prisijungė, bet kuriose ji dar neįsigaliojo;

iii) valstybės, pakviestos prisijungti prie Konvencijos.

[...]